

②0390-394

广西植物 Guihaia 19 (4): 390-394

1999年11月

文章编号: 1000-3142(1999)04-0390-05

植物学论文摘要写作的标准化与规范化

H152.3
G232.2

蒋巧媛

(广西壮族自治区广西植物研究所, 广西桂林 541006)
中国科学院

摘要: 为了使科技论文摘要写作进一步规范化、标准化, 以期提高科技论文的质量, 针对植物学论文摘要中存在的一些问题, 就其内容、结构、写作格式等进行了分析, 论述了科技论文摘要规范化与标准化写作的重要意义, 并就如何加强科技论文摘要规范化写作以及科技期刊编辑的标准化意识进行了探讨。

关键词: 植物学论文; 摘要; 科技期刊; 编辑; 标准化、规范化

中图分类号: G232.2 **文献标识码:** A

On the standardization of the abstracts of botanic papers

JIANG Qiao-yuan

(Guangxi Institute of Botany, Guangxi Zhuangzu Autonomous Region and Academia Sinica, Guilin 541006, China)

Abstract: In order to heighten the quality of scientific and technical papers, some problems of the abstracts of botanic papers on the content and structure and format have been discussed, and the significance of standardization in abstracts of scientific and technical papers is illustrated, too. How to strengthen the standardization sense of both the authors and the editors is probed.

Key words: Botanic paper; abstract; scientific and technical journal; edition; standardization

科技期刊是众多优秀科技成果的“宝库”, 科技论文作为科技成果的书面表达方式之一, 对社会生产力的发展起着不可低估的作用。随着科学的进步, 技术的发展, 涌现出了大量科技创新的成果和信息, 作为科技信息主要载体之一的科技期刊如何加强信息点的功能, 早已成为刊物编辑同仁们日益关注的课题。早在本世纪 60 年代初, 在科技论文中出现了论文摘要的撰写⁽¹⁾, 并不断地丰富和完善, 成为现代科技论文不可缺少的重要组成部分。

随着现代科学技术的迅速发展和信息量的大量增加, 如今世界上公开发行的现刊已逾 10 万种, 我国近年公开发行的期刊已迅速增至近万种⁽²⁾。科学技术迅速发展的必然结果导致了科技文献数量的增加, 尽管各种获取手段也得到了极大发展, 但对广大读者而言, 仍面临着既要

收稿日期: 1999-08-25

作者简介: 蒋巧媛 (1965-), 女, 工程师, 园艺果树专业, 现从事科技期刊的编辑工作。

浩如烟海的信息中选取尽可能齐全的有用资料, 又要面对自身精力有限而无法阅读全部论文内容的新矛盾, 因此, 科技论文的摘要解决这一矛盾的有效手段, 它可以极大地提高对科技论文的查阅速度和准确程度。笔者根据几年来从事植物学论文的编辑工作实践, 并参阅了国内近年来农、林类科技期刊中的论文摘要, 对照国家标准中的文摘编写规则, 针对论文摘要中存在的一些问题, 就其内容、结构、编排格式及写作中应注意的一些主要问题加以分析、探讨, 以期引起作者和编辑同仁的重视, 共同把好摘要写作的质量关, 促进科技论文摘要写作的进一步规范化和标准化。

1 科技论文摘要的类型和内容

1.1 摘要概述

摘要是以提供论文内容梗概为目的, 不加评论和补充解释, 简明、确切地记述论文重要内容的短文^[3]。摘要的语言应是简洁、准确的, 应客观、如实地反映原文的内容, 不应是正文的补充、注释和总结, 也不可加进原文内容以外的解释或评论。既有适当的概括度, 又有一定的报道程度。

1.2 摘要的要素和类型

摘要主要包括研究目的、主要方法、研究结果和结论四大要素。根据科研内容的不同, 摘要一般可分为指示性摘要和报道性摘要以及介乎其间的报道-指示性摘要。(1) 指示性摘要只陈述主题及取得的成果性质和水平, 不列举关键性的数据资料, 主要着眼于“目的”要素, 其余三要素可简单叙述, 一般在 200 字左右。(2) 报道性摘要指明论文实质性内容, 包括论文涉及的范围、目的、研究对象、方法、取得的数据和成果、结论等, 一般以不超过 400 字为宜。(3) 报道-指示性摘要则是以报道性摘要形式表述论文的主要方面, 而将其次要方面写成指示性摘要, 一般划归为报道性摘要。

2 摘要在科技论文中的重要意义及其作用

2.1 写好论文摘要具有深远重大的意义

摘要作为原文的缩影, 篇幅虽短, 但内容充实, 它浓缩了全篇文章的主要内容, 是一篇论文的精华所在, 并且它应是一篇可以被完整引用的短文, 能帮助科技工作者在较短的时间内获得所需要的信息。此外, 在一次文献中, 摘要具有独立性和自明性, 并拥有与一次文献同等量的主要信息, 是科技论文深一层整序的结晶。在二次文献中, 其摘要是核心部分, 它支撑着科技信息库。因此, 文献信息的利用, 不仅与论文研究水平有关, 还与其摘要的撰写质量密切相关。好的摘要能明确表达文章的实质内容, 吸引文摘员将其转化为二次文献, 吸引读者进一步阅读原文并利用, 是提高一次文献转化率和被引率的重要措施。

2.2 论文摘要的作用

摘要是现代科技论文的重要组成部分, 它集中地表达了文章的主题, 是文章重要的信息点之一, 发表科技论文应该要撰写“摘要”。

2.2.1 为读者查找所需信息提供方便 一篇好的摘要能使读者迅速、准确地鉴别一篇文章的基本内容, 确定对它的需求, 若每篇文章都有完整、规范的摘要, 读者只要浏览摘要, 便可从中获得足够的信息, 并以此来确定是否有必要通读全文, 从而节约宝贵的时间, 也对积累资料创造了条件。

2.2.2 方便信息人员使用 做好摘要有利于情报、图书资料等部门做文摘卡片、贮藏及检索,不必因再次进行摘录而需要各类专门人才,提高了工作效率。此外,完整的摘要对于文献报道、二次出版物也有重要的作用。

2.2.3 方便计算机收录检索,有利于提高计算机检索的准确率 目前中国学术期刊(光盘版)的正式出版发行,使我们对文献资料的利用有了更先进、快速的检索工具,便于人们利用多种途径对文献进行全面、准确、迅速的查询,获取信息,提高刊物检索率。另外,计算机正逐步朝着智能化发展,计算机检索也逐步向模拟人的阅读思维方式发展。摘要作为文章重要的信息点,它的规范化与标准化有利于使用计算机进行检索,对提高科技成果利用率,推进我国科技进步、经济发展和现代化建设起着重要的作用。

3 科技论文摘要写作中存在的问题及原因分析

笔者从许多科技论文摘要的阅读过程中,发现不少论文摘要撰写质量欠佳,不符合国家标准 GB 6447-86 文摘编写规则;还发现一些刊物载出的论文摘要撰写不规范,一些刊物甚至没有摘要。归纳起来主要有:摘要的形式选取不当,内容不完整,格式不规范,表达不清楚,语言不通顺,逻辑性较差等。

3.1 作者对写好摘要认识不足,对摘要写作的标准和规则不了解或了解不够深入

由于一些作者对写好摘要目的不明,没有认识到论文摘要在科技论文中的重要地位和所起的作用,因而不重视摘要的写作,随便应付完事,有的甚至只有一、二句话,什么问题都说明不了。有的由于对国标不了解或了解不够深入,对摘要写作标准化的认识不足,所以在撰写摘要时,考虑不到摘要写作格式是否标准、规范,内容是否完整、精炼、准确,往往缺项或重复累赘写得过长,应该写成报道性摘要的却写成了指示性摘要;有的摘要忽略了结果和结论的阐述;有的没有抓住文章的特点和精华;有的也许因为写作摘要的难度较大,干脆不写。所以许多摘要原稿与正式刊登的要求相距甚远,即或论文本身很有价值,却无法吸引读者去全文阅读全文,导致好的文章失去了原有的价值。因此,作者要提高认识,加强科技论文摘要写作的规范化。

3.2 编审人员对摘要撰写规则不够重视,忽视了对摘要的修改和加工

作为科技期刊的编审人员应首先认真学习,掌握国家标准,还要通过各种渠道和方式向作者讲解摘要写作的有关知识。在初审论文稿件时,应将摘要作为审阅的一个重点,对撰写质量较差、距发表要求甚远的摘要,可将修改的意见一并归入《稿件退修意见单》中,提请作者按要求自行修改,以尽可能达到刊物发表的要求;对于作者写好的摘要,编辑人员也要特别重视加工和修改,使论文摘要更趋于完善。

4 科技论文摘要的写作方法及编辑的质量把关

4.1 选择好摘要的形式

科技论文按写作体裁通常分为专题研究论文和综合评述。一般的科技论文均应尽量写成报道性摘要,而对综述性、资料性或评论性的文章可写成指示性或报道-指示性摘要。学术类期刊都应采用报道性摘要的形式,特别对于发行渠道不畅或发行量较小的刊物,其论文更宜选用报道性摘要的形式。

4.1.1 报道性摘要 也称资料性或情报性摘要。此类摘要以“摘录要点”的形式,向读者提供论

文中全部创新内容和比较完整的定量或定性信息, 报道出论文所反映的作者的主要研究成果, 基础性研究、应用基础研究和应用研究论文均应撰写此类摘要, 尤其适用于学术类期刊所采用的试验研究和单一专题的研究论文。一般对于报道性摘要, 研究方法、结果和结论宜写得详细, 研究目的可以写得简单, 根据具体情况也可以省略。

4.1.2 指示性摘要 也称概述性或简介性摘要。此类摘要只简要地介绍论文的论题, 或表述论文的目的、主要内容以及取得的进展, 仅使读者对论文的主要内容有一个概括性的了解。它适用于阐述众多文献并加以综合的冗长、宠杂、难以逐项细谈的文章, 如综述类的文章应撰写此类摘要。对于指示性摘要, 研究目的宜写得详细, 研究方法、结果和结论应写得简单或视具体情况可省略。

4.1.3 报道-指示性摘要 以报道性摘要的形式表述论文中价值最高的那部分内容, 如试验结果; 而以指示性摘要的形式概括说明其余部分。

科技论文摘要形式的选择, 应以最大限度地满足读者的需要和信息的发展为目的。目前普遍存在的问题是不少的学术类期刊的摘要大多采用指示性摘要。若摘要的形式选择不当, 对价值较大、信息含量较高的论文影响特别大, 不仅影响了文章的利用, 给读者查阅、信息人员使用和计算机收录检索等带来很大的麻烦, 更重要的是直接妨碍了成果的应用和推广, 甚至有可能在科学研究中造成重复性劳动, 因此, 选择合适的摘要形式至关重要。

4.2 科技论文摘要的写作要求

科技人员在撰写论文摘要时, 应根据国家有关规定和标准写作, 以达到正式刊登的要求。

4.2.1 要用第三人称 摘要对文章内容不加注释和评论, 客观、如实地记述文章的重要内容。应采用“对……进行了研究”、“报告了……现状”、“进行了……调查”、“论述了……”等记述方法, 标明文章的主题和性质, 不必使用“本文”、“本实验”、“作者”、“我们”等词作为主语。

4.2.2 格式体例要规范化 摘要中不要用插图、表格、化学结构式、方程式以及非规范化的符号、单位、简化字、缩略语及名词术语(包括地名、机构名和人名等); 商品名需要时应加学名; 缩略语、略称、代号在首次出现处必须加以说明。

4.2.3 短小、精炼、完整 摘要应尽可能使用关键词或主题词, 篇幅要短、控制字数, 不应分段; 摘录出的应是文章内容的精华, 语言精炼, 语意必须连贯, 结构严密, 包裹全文的主要信息, 是一篇完整的短文, 可独立使用。

4.2.4 内容重点要突出 写作摘要时不强求一定按目的、方法、结果和结论的顺序, 要更注重内容重点的突出性和上下文语言间的逻辑性, 如: 可将最重要的研究成果和结论放在前面, 其次是研究的目的、方法等, 若文题中可看出研究目的时, 摘要中可省略目的。

4.2.5 体现全文的学术性 摘要应包含全文具有的学术性, 即科学性, 创新性, 实验性, 理论性等; 不得简单地重复题名中已有的信息。

4.2.6 不进行自我评价 不应写上“本项目达到国际上或国内……水平”等语句, 这种只由作者自己加上, 并无评审单位的结论的评价, 会给读者带来错误的信息。

4.3 加强科技期刊编辑的标准化意识, 严格把好摘要的质量关

4.3.1 努力提高编辑人员的标准化意识 论文摘要的标准化、规范化程度与编辑人员标准化意识的强弱密切相关。作为科技期刊的编辑者不仅要有学术意识、精品意识、情报意识, 读者意识和现代观念意识, 更要具备标准化意识。要积极参加学习和培训, 接受标准化、规范化的强化教育, 遵循国际编辑惯例, 加强学术规范, 在编辑工作中养成自觉学习和贯彻执行国家标准

的良好习惯。

4.3.2 严格把好摘要内容这一关 摘要一般应说明研究工作的目的、实验方法、技术成果和最终结论。目的即研究、研制、调查等的前提、目标和任务、所涉及的主题范围；方法即所用的原理、理论、条件、对象、材料、工艺、结构、性能等；结论即结果的分析、研究、比较、评价、应用，提出的问题，今后的课题，手段、装备、程序等；结果（技术成果）即实验、研究的结果，数据，被确定的关系，观察结果，得到的效果、性能等；结论即结果的分析、研究、比较、评价、应用，提出的问题，今后的课题，假说，启发，建设，预测等。

目前刊物上不少摘要内容不完整，有的只给出了研究目的和方法，而无研究结果、结论；有的只有研究结果和结论，缺少研究背景，目的和方法等。因此，编辑在编辑加工时应严格把关，适当予以补充或退作者修改时提请补充，使之内容完整。

4.3.3 精心做好摘要的文字加工 对作者已修改好的原稿摘要，要进行认真细致的文字加工。纠正文中的病句即语法、修辞和逻辑上有毛病的、可能引起歧义和令人费解的语句，这是文字加工的中心任务。经过加工后的摘要在语言文字方面要达到：表达简明、语言通顺、语义确切；结构严谨、合乎语法、逻辑性强、与作者的文体保持一致；标点符号使用准确；计量单位使用规范。

综上所述，摘要作为科技论文的重要组成部分，在科技期刊中起着举足轻重的作用。因此，作为编辑和作者都应提高认识，加强科技论文摘要写作的规范化、标准化，保证科技期刊的高质量出版，以利于文献资源的开发利用和学术信息资源建设以及促进中外学术文化的交流。

参考文献:

- (1) 徐向民, 宋业光, 廖有谋等. 部分医学期刊应用结构式摘要的调查分析 [J]. 编辑学报, 1997, 9(3): 140~142
- (2) 林被甸, 张其苏主编. 中文核心期刊要目总览(第二版) [M]. 北京: 北京大学出版社, 1996
- (3) GB 6447-86 文摘编写规则 [S]. 1992
- (4) GB/T 3179-92 科学技术期刊编排格式 [S]. 1992
- (5) 梁光铁. 光盘检索原理与学报编排 [J]. 右江民族医学院学报, 20(1): 148~149
- (6) 陶 路, 何桂华, 孙彦玲. 入编光盘更要重视论文摘要的写作 [J]. 长春邮电学院学报, 1998, 16(2)
- (7) 唐汉民. 科技期刊编辑标准化意识论 [J]. 广西民族学院学报(自然科学版), 1999, 5(2): 154~156